International Journal of Advanced Research in Islamic Studies and Education (ARISE)
e-ISSN 2785-9088

# التعرف على تحديات مهارة القراءة المتعلقة بطبيعة اللغة العربية وخصائصها في المرحلة المتوسطة في ماليزيا

# [IDENTIFYING THE CHALLENGES OF READING SKILL RELATED TO THE NATURE AND PROPERTIES OF THE ARABIC LANGUAGE IN THE INTERMEDIATE IN MALAYSIA]

NABILAH YAHYA[1]* & NORASYIKIN OSMAN[1]

[1*] Fakulti Bahasa dan Komunikasi, Universiti Sultan Zainal Abidin, 21300, Kuala Nerus, Terengganu, Malaysia.
Corespondent Email: mny31660@gmail.com

*Received: 15 February 2022* *Accepted: 18 April 2022* *Published: 26 April 2022*

**Abstract:** : Learning a foreign language is not easy or easy, but with research and study it was possible to reach several ways to teach the language in a short time and with reasonable effort, and these methods have been put to the test, and the results are sometimes very satisfactory. The challenges and difficulties of learning the skill of reading in the Arabic language vary according to several reasons and many aspects related to language learning, for example, it is easy for the Arab to learn Persian or Urdu, and it is difficult for him to learn European languages or the Chinese language. The difference or similarity between one language and another is in the sounds, the nature of the structure of the language, the patterns prevailing in it, or the form of writing. The student in the field of learning the skill of reading in Arabic for non-native speakers is the issue that accompanies us in all the lectures. We always try to identify the problems and challenges that he faces when studying the Arabic language or any other language, especially in the reading skill, then we try to explain these challenges and then we put the treatment the appropriate. This paper studies the discovery of the challenges of learning the reading skill in Arabic for middle school students and the diagnosis of the causes of these challenges and the factors that helped in the presence of challenges that hinder learning Arabic for non-native speakers. International in Putrajaya - Malaysia, and to learn about challenges related to the nature and characteristics of the Arabic language and the difficulties they face in learning the skill of reading.

**Key words**: Arabic Language, reading skill, students, challenges.

**ملخص** : تعلم لغة أجنبية ليس بالأمر السهل أو الهين ، لكن مع البحث والدراسة أمكن الوصول إلى عدة طرق لتعليم اللغة في وقت قصير وبجهد معقول، ولقد وضعت هذه الطرق موضع التجربة، وكانت النتائج في بعض الأحيان مرضية للغاية. تختلف تحديات وصعوبات تعلم مهارة القراءة في اللغة العربية تبعا لعدة أسباب والعديد من الجوانب المرتبطة بتعلم اللغة ، فمثلا يسهل على العربي تعلم اللغة الفارسية أو الأردية ، ويشق عليه تعلم اللغات الأوربية أو اللغة الصينية. والاختلاف أو التشابه بين لغة وأخرى يكون في الأصوات أو في طبيعة تركيب اللغة أو في الأنماط السائدة فيها أو في شكل الكتابة. والطالب في ميدان تعلم مهارة القراءة في اللغة العربية لغير الناطقين بها هو القضية التي تصاحبنا في كل المحاضرات فنحاول دائماً أن نتعرف على المشكلات والتحديات التي تواجهه عند دراسته اللغة العربية أو أي لغة أخرى وبالاخص في مهارة القراءة ، ثم نحاول أن نفسر هذه التحديات وبعدها نضع العلاج المناسب. تدرس هذه الورقة اكتشاف تحديات تعلم مهارة القراءة في اللغة العربية لطلاب المرحلة المتوسطة وتشخيص اسباب

هذه التحديات والعوامل التي ساعدت في وجود تحديات تعيق تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها .اجري مسح ميداني لعينة من طلاب المرحلة المتوسطة (السابع – الثامن – التاسع) في مدرسة العربية العالمية في بوتراجايا – ماليزيا , و للتعرف على تحديات تتعلق بطبيعة وخصائص اللغة العربية والصعوبات التي تواجههم في تعلم مهارة القراءة.

**الكلمات المفتاحية:** اللغة العربية، مهارة القراءة، الطلاب، التحديات

**Cite This Article:**
Nabilah Yahya & Norasyikin Osman. 2022. Al-Ta'arruf 'ala Tahaddiyyat Maharat al-Qira'ah al-Muta'alliqat bi Tabi'at al-Lughah al-'Arabiyyah wa Khasaisiha fi al-Marhalah al-Mutawassitah fi Maliziya [Identifying The Challenges of Reading Skill Related to The Nature and Properties of The Arabic Language in The Intermediate in Malaysia]. *International Journal of Advanced Research in Islamic Studies and Education (ARISE)*, 2(2), 90-97.

## المقدمة

تعد اللغة العربية من أكثر اللغات السامية انتشاراً في العالم؛ حيث أكد هيث أن تعلم اللغة العربية بين عامي 1950–1883 كان يقتصر على الباحثين المهتمين باللغات فقط، غير أن اللغة العربية فرضت أهميتها، فأصدرت الأمم المتحدة عام 1973 قراراً رسمياً باعتبار اللغة العربية لغة رسمية جنباً إلى جنب مع اللغات الانجليزية، والفرنسية، والروسية، والإسبانية، إضافة إلى اللغة الصينية وفق القرار رقم د/ 28/3190 الجمعية العامة للأمم المتحدة؛ فهي تعتبر لغة رسمية في 22بلداً عربياً وهي تنتشر في أكثر من 30 بلداً عربياً وغير عربي كلغة ثانية؛ ويتحدث بها حوالي 256 مليون فرد في العالم، إضافة إلى انتشارها في دول أوروبية وأمريكية متعددة كدول أمريكا الجنوبية والشمالية؛ ويتحدث أكثر من 1,5مليار مسلم في العالم اللغة العربية كلغة أولى في طقوسهم الدينية اليومية، وتعد اللغة العربية رابع لغة يتكلم بها سكان الأرض بعد الصينية والاسبانية والانجليزية وبالتالي تعتبر من أهم اللغات التي يكثر التحدث بها في جميع دول العالم (Al-Baja, 2017) .

إن المدارس العالمية في ماليزيا وفي أغلب البلدان الإسلامية تواجه تحديات جمة في تعليم اللغة العربية ,حيث أن المشكلة التي تحول بين المدرسة وبين أداء رسالتها في وجود كثير من الطلاب الذين لا يجيدون القراءة ,MOE) (2003، ولا يقرأون كما يجب , واذا لم تعمل المدرسة على توفير تعليم كافٍ و جاد للطلاب المتعلمين فسوف يواجهون تحديات ومعوقات في تعلم القراءة. وكما أشارت دراسات ميدانية إلى إرجاع سبب التأخر الدراسي في مراحل التعليم المتوسط وعدم تحصيلهم الدراسي يعود الى الضعف القرائي وعدم قدرتهم على القراءة , وهذا يولد فروقات فردية بين هؤلاء الطلاب واقرانهم من زملائهم (Al-Farra, 2017).

**مفهوم وأهمية مهارة القراءة**

تعرف القراءة باعتبار أهدافها، وهي: مجموعة من المهارات البصرية والذهنية التي تمكن صاحبها من أن ينظر في حقيقة ما هو مكتوب. أو نعرف القراءة بأنها عملية من التفكير، والتقويم، والحكم، والتخيل، والتصور، وحل المشكلات .(Sharif, 1995) ويمكن تعريف المهارة (Tariq Abdel Raouf Amer, 2015) أنها تعني: "القيام بعملية معينة بدرجة من السرعة والإتقان مع اقتصاد الجهد المبذول". أو هي: "الأداء السهل الدقيق، القائم على الفهم لما يتعلمه الإنسان حركياً وعقلياً، مع توفير الوقت والجهد والتكاليف. القراءة عملية فكرية عقلية شديدة التعقيد لارتباطها بالنشاط العقلي والفسيولوجي للإنسان، وعناصرها: المعنى، واللفظ الذي يؤديه , والرموز المكتوبة. تعني كلمة (قرأ) في اللغة الضم وجمع الشيء بعضه على بعض، وقد سمى الله جل وعلا كتابه قرآناً؛ لأنه يجمع السور والآيات، ويضم بعضها إلى بعض. والمهارات اللغوية الأربع كما يفهم من تعريف المهارة لا تخرج عن هذا الإطار، في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة تصبح مهارات إذا توفرت لها الشروط وهي الممارسة المستمرة, السرعة, الإتقان, السهولة, توفير الوقت, وتوفير الجهد (Bello, 2019) .

حسن شحاتة عرفها بأنها: "القراءة عملية عقلية انفعالية دافعية تشمل تفسير الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريق عينيه، وفهم المعاني، والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني، والاستنتاج والنقد والحكم والتذوق وحل المشكلات (Shehata & Zainab, 2003)".

قال ابن كثير: "وفيها التنبيه على ابتداء خلق الإنسان من علقة، وأن من كرمه تعالى أن علم الإنسان ما لم يعلم فشرفه وكرمه بالعلم، والعلم يكون تارة في الأذهان، وتارة يكون في اللسان، وتارة يكون في الكتابة بالبنان ذهني ولفظي ورسمي (Ali et al., 2019) ".

مع التطور الكبير والتنوع الهائل في وسائل الاتصال لم تفقد القراءة مكانها، بل أصبحت أكثر أهمية وأوجب حتمية للتفاعل مع الآخرين عبر وسائل الاتصال المختلفة فهي من أهم أدوات اكتساب المعرفة والثقافة والاتصال بنتاج العقل البشري , (Rahman & Ali, 2019) والطلاب أكثر الفئات استفادة من القراءة لأنها توسع خبرتهم، وتنمي وتنشط أذواقهم، وتفتح لهم أبواب الثقافة والمعرفة، فتنمي ميولهم، وتحل كثيراً من مشكلاتهم، "والقراءة ليست عملية ميكانيكية وإنما هي عملية نفسية لغوية تساعد الفرد في الإعداد العلمي والتوافق الشخصي والاجتماعي " .(Rajab, 1998)كان الاهتمام بخصائص اللغة العربية والقواعد النحوية بالجانب المقروء من اللغة أن ولّد ردة فعل عنيفة تالية هدفت إلى إعادة الميزان إلى نصابه بالتركيز على الجانب الصوتي المنطوق من اللغة باعتباره الأساس الذي تقوم عليه اللغات وما الجانب المقروء إلا رسم شكلي حديث على اللغة، وظهرت إثر ذلك طرق كثيرة مثل الطريقة الطبيعية والطريقة المباشرة، وقد أوغلتا في الاهتمام بالجانب المنطوق حتى ظهرت طريقة القراءة The Reading Method وهي طريقة من طرق تعليم اللغات تهتم بالقراءة، واهتمامها بالقراءة نابع من إهمال الطرق السابقة (الطبيعية والمباشرة) للقراءة(Ali & Mahgoub, Ahmed, M. A., Omar, Muhammad 2018; Zaini, 2018)

تنقسم مهارة القراءة الى قسمان هما القراءة الجهرية وهي التقاط الرموز المطبوعة بالعين، وترجمة المخ لها، ثم الجهر بها باستخدام أعضاء النطق استخداماً سليماً ". وتستخدم القراءة الجهرية في جميع مراحل التعليم، وهي أنسب للتلاميذ الصغار؛ لأن أعضاء النطق لديهم ينقصها التمرين، وكذلك هي أفضل لمتعلمي اللغة من غير الناطقين بها.

والقراءة الصامتة وفيها يختفي دور اللسان، فالعين تلتقط والعقل يترجم. "فهي استقبال للرموز المطبوعة، وإدراك معانيها في حدود خبرات القارئ وحسب تفاعلاته مع المادة القرائية الجديدة، واكتساب خبرات وسلوكيات وفقاً لما فهمه منها (Rajab, 1998) " . وتعتبر القراءة الصامتة أكثر استعمالاً من القراءة الجهرية، وهي الطريقة الطبيعية السهلة للحصول على المعارف المختلفة. فهي القراءة الطبيعية المستعملة في الحياة، لأن عنصر النطق كما في القراءة الجهرية قد يكون مشتتاً لفهم المعنى، أما القراءة السرية فإنها تركز على المعنى مع زيادة سرعة قراءة الطالب والتي بزيادتها تزيد حصيلة القارئ اللغوية والفكرية (Ninoersy, 2016) .

من الاهداف التي تسعى اليها و تتطلبها مهارة القراءة متعددة ومتداخلة، والمتتبع لهذه المهارات والقدرات في كتابات الباحثين والدارسين يجدها متنوعة بتنوع القراءة ومختلفة باختلاف الأهداف والمراحل الدراسية، ومع ذلك يمكن أن نجمل المهارات اللازمة لإتقان مهارة القراءة (Mujawri, 1983) . وقد اختصر حكمت الزناري مهارات القراءة في مهارة التعرف على الكلمات ومهارة الفهم وتتضمن التحرف على الحركات والتشكيلات الحرفية للكلمة والقواعد النحوية , ومهارة الدراسة في تحديد الوسائل والمجسمات ومكان المعلومة في المقروء , ومهارة التذوق وتشمل الاستخدام اللغوي والادبي معا (Al-Zinari & Mahmoud, 1987).

**طبيعة اللغة العربية وخصائصها**

ان تحديات تعلم القراءة في الورقة الحالية هي التحديات ذات الأساس اللغوي الذي يشتمل على المعالجات الصوتية وتعرف الكلمات ، وتعزى أسبابه إلى عجز بصري أو عوامل دافعية أو الانتباه أو أشكال العجز الذهني أو أشكال العجز الذهني المصاحب والذين يعانون من هذه الصعوبات يحتاجون إلى برامج علاجية ضمن برامج التربية الخاصة وهي خارج نطاق الدراسة الحالية ، لذا حرصت هذه الورقة البحثية على اجراء دراسة ميدانية هدفها تحديد أبعاد التحديات الاكاديمية اللغوية المتعلقة بطبية اللغة وخصائصها الصرفية والنحوية التي تعيق تعلم مهارة القراءة في المدرسة العربية العالمية في ماليزيا في الصفوف ( 7-8-9) بالتعليم المرحلة المتوسطة.

يعتبر الباحث ,(Taima ( 2011 ان عسر القراءة من اشهر التحديات التعليمية والتي لاقت اهتماما كبيرا لدى العلماء و الاطباء, وذلك لان القراءة مهارة من المهارات الاساسية التي تبنى عليها جميع المهارات الاخرى, ودونها لا يستطيع الطالب المضي قدما في العمليات التعليمية ولذلك فعسر القراءة ظاهرة خطيرة جدا , حيث تؤدي الى تهميش الطالب وابعاده عن زملائه في الصف , كما تقلل من انخراطه في النشاطات الصفية , وهذا الامر يؤثر سلبا على الطالب .

ذكر(2017 ) Al-Farra في دراسته وجود تحديات وصعوبات تعلم مهارة القراءة في اللغة العربية تعلق بالكتاب المدرسي و بمستوى الطالب والمعلم والمستوى الدراسي والاشراف المدرسي وتبعا للاسرة والمجتمع كبيئة يعيش فيها أثناء تعلمه للغة، وتختلف أيضا تحديات تعلم مهارة القراءة في اللغة العربية حسب طبيعتها من حيث مشابهتها أو اختلافها في الصوت أو الكتابة للغة الطالب الأصلية. ومع وجود تحديات في خصائص اللغة العربية تتعلق بوجود عدد كبير جدًا من القيود الصرفية والنحوية وتداخل اللهجات العامية مع الفصحى و صعوبة قراءة الحركات جعل ذلك من بحثنا حافزا للتعرف على هذه التحديات وتحديدها في اطار البيئة المدرسية المشار اليها قيد الدراسة (Al-Amarneh & Alkahtani, 2018) ومن بين هذه التحديات التي يعاني منها الطالب وتقف عائقا امامه وبين تعلمه مهارة القراءة الاتي-:

1. تحديات تتعلق بالتعرف على الكلمات: وتشمل عقبة في قراءة الكلمات المشكلة والكلمات التي بها حركات.
2. تحديات تتعلق بالتعرف على اجزاء الكلمة ودمجها: وتشمل التحليل الصوتي والتهجئ للكلمة وتجزئتها الى مقاطع صغيرة
3. تحديات تتعلق بالتمييز البصري: وتشمل تمييز الحروف والكلمات والمتشابهات.

وذكر الفرا ايضا ان المعلم يلعب دورا محوريا في تعريف الطالب بخصائص اللغة العربية وقواعدها تلعب استراتيجيات التعليم دورا مهما في اتقان الطالب مهارة القراءة والتي يجب على معلمي اللغة العربية ممارسة اكثر من استراتيجية حتي يجد كل طالب الطريقة المناسبة له وتتجسد في هواية ثم مهارة للطالب (Al-Ajmi, 2014) .

من العوامل التي قد تؤثر على الطالب في عملية تعلم مهارة القراءة هي خلفية الطالب في قواعد اللغة ومفرداتها (Said, 2017) ,وكذلك يلعب المستوى الاقتصادي دورا كبيرا بين الطلاب. من وجهة اخرى المهارات الشخصية والفروقات الفردية بين الطلاب التي تختلف بينهم وتشمل القدرات الأساسية والمعرفية والمواقف. ليس هناك من ينكر أن موقف وأداء الطلاب في الفصول الدراسية هو جانب آخر يمكن أن تؤثر على عملية تعلم مهارة القراءة وهذا يصنف كأهم عامل المعلمين . ويستطيع المعلمون التعرف على مستويات دوافع الطلاب تجاه تعلم مهارة القراءة في اللغة العربية ويعالجون المتسربين وذوي الدوافع المنخفضة بطرق تربوية علمية.

**منهجية الدراسة**

يتكوّن مجتمع الدراسة بالاضافة لمراجعة البحوث السابقة نظريا في تعليم مهارة القراءة اللغوية للناطقين بغير اللغة العربية من عينة مسح ميداني من طلاب الدارسين في المدرسة العربية في ماليزيا، وكانت عينة الدراسة والمحاور المرتبطة

بالصعوبات والتحديات والمشكلات المتعلقة بتعليم مهارة القراءة في هذه البحوث فقط. وقع الاختيار على هذه المراجع بسبب تناولها موضوع التحديات المتعلقة بتعليم مهارة القراءة وكانت في متناول أيدينا في نسخها الورقية أو الإلكترونية. والسبب في اختيار مصادر تعليم العربية لغير الناطقين بها يكمن في أن هذه المصادر رغم اختلافها في بعض التفاصيل إلّا أن معظمها تسير على منهاج مشترک في عرض المباحث والمهارات ولم يحدد بعض الباحثين الجمهور المستهدف من الناطقين أو غير الناطقين لمؤلفاتهم او التحديات التي تواجه العينة المستهدفة فيما يتعلق بطبيعة اللغة العربية وخصائصها وقواعدها النحوية والصرفية. وتصف هذه البحوث مسح شامل للصعوبات والمشكلات بعدة محاور واساليب لمهارة القراءة في اللغة العربية. بعد جمع البيانات الأولية ، تم تحريرها بشكل صحيح. وتم ترميز البيانات الكمية. ومن ثم إجراء تحليل البيانات الكمية بطرق وادوات احصائية.

تطرق الباحث الى تحديد اسباب وجود تحديات تتعلق بطبيعة اللغة العربية وخصائصها ومدى تاثيرها على الطلاب, ومدى عزوف الطلاب عن اللغة الفحصى وكان هذا البعد (المحور) ظمن دراسة بحثية ميدانية لمجموعة من المؤشرات حول تعدد الخطوط في اللغة, سيطرة وتداخل اللهجات العامية, صعوبة التمييز بين الحروف والكلمات, صعوبة قراءة الحركات وفهم السياق,و وجود عدد كبير من القواعد الصرفية والنحوية في اللغة العربية. أظهرت النتائج حول هذا البعد.

من خلال الدراسة الميدانية للمرحلة المتوسطة للصفوف (سابع، ثامن، تاسع) في المدرسة العربية العالمية – ماليزيا ,اظهرت نتائج الدراسة حول بُعد مقومات اللغة العربية وطبيعتها وخصائصها في اتجاه اراء العينة بشكل بارزا في تحديد تحديات في تعلم مهارة القراءة متعلقة بطبيعة وخصائص اللغة العربية متمثلة في وجود قيود صرفية ونحوية كبيرة جدا تمثل نسبة كبيرة , يلية تداخل اللهجات, والقراءة بالحركات , وتعدد الخطوط. مثلت آراء العينة اتجاها موافقا في هذه الفقرات تمثل بمتوسط مرجح . وهذا يؤكد إلى أن اللغة العربية تحتاج إلى إعادة تعريف قواعدها بالنسبة إلى الطلاب الناطقين بغيرها في المرحلة المتوسطة.

إن الهدف الأساسي من تعلم مهارة القراءة في اللغة العربية هو ترسيخ وتنمية مهارات رئيسية لدى الطلاب، وتعد مهارة القراءة الجيدة والخالية من الأخطاء هي الغاية التي نسعى للوصول اليها لهذا تقرر اقتراح معالجة لهذه الاسباب والتحديات من خلال التحدث مع الطلاب باستمرار بالغة العربية الفصحى حتى يتعلم تشكيل الحروف والكلمات التي ينطقها ويتعرف على الشكل المرسوم عليه ايضا الحروف والكلمات . و يجد الباحث ايضا ان من اسباب وجود تحديات في مهارة القراءة لدى الطالب هي طريقة اغفال المعلم في انتهاج عملية التدريس وطرائقه واستراتيجياته التي بدورها يستطيع الطالب التعرف على القواعد النحوية والصرفية بسرعة وفهم وينطق الحركات والتشكيلات الحرفية اثناء النطق.

**الخاتمة**

حاولت هذه الدراسة التعمق في أكثر المهارات اللغوية العربية الأساسية (مهارة القراءة) والبحث عن أهم ما يميزها في قواعد اللغة العربية ومفرداتها وخصائها، وقد خلصت الدراسة إلى ما يلي:

1. أن تعلم مهارة القراءة اللغوية في اللغة العربية لغير الناطقين بها أمر ضروري لما لها من أهمية في حياة الفرد والمجتمع.
2. وأن المستوى الاقتصادي يلعب دورا كبيرا بين الطلاب وكذلك المهارات الشخصية والفروقات الفردية بين الطلاب التي تختلف بينهم وتشمل القدرات الأساسية والمعرفية والمواقف
3. أن موقف وأداء الطلاب في الفصول الدراسية هو جانب آخر يمكن أن تؤثر على عملية تعلم مهارة القراءة وهذا يصنف كأهم عامل للمعلمين.

وتوصي هذه الورقة الباحثين في هذا المجال من إجراء المزيد من الدراسات التي تهتم بتطوير مناهج تدريس مهارة القراءة للغة العربية للناطقين بغيرها مع مراعاة. المعايير والمفاهيم التي توصلت إليها الدراسة عند إعداد هذه المناهج. تصميم كتب مدرسية تركز على جميع المهارات اللغوية ومنها مهارة القراءة ، وكذلك الاهتمام بجميع عناصر اللغة من الثقافة والقواعد والمفردات والنطق.

## References

Al-Ajmi, M. 2014. Learning and reading difficulties and how to treat them. t.tp.: t.pt.

Ali, Muhammad, Y. M., & Al-Samad, p. N. p. p. 2019. *Reflections of Ibn Kathir on Ibn Jarir's propositions through the interpretation of the Great Qur'an*. t.tp.: Sudan University of Science and Technology.

Ali, S. M., & Mahgoub, Ahmed, M. A., Omar, Muhammad. 2018. Methods of teaching Arabic to speakers of other languages (presentation and analysis).

Al-Amarneh, I. F. M. & Alkahtani, A. 2018. *The development of reading skills in my language books for the elementary grades in the Kingdom of Saudi Arabia, a descriptive and analytical study*. Educational Magazine.

Al-Baja, A. N. 2017. *Teaching children reading and writing skills. In Fourth (Ed.)*. t.tp.: Dar Al Fikr Publishers and Distributors.

Bello, M. N. 2019. *Designing a computer program to teach language skills in Arabic secondary schools in Sekoto State*. International University of Africa: t.pt.

Al-Farra, A. S. 2017. Difficulties in learning to read, diagnosing them, and methods of observing and treating them, according to the opinions of teachers of the basic stage (1-6). *Journal of the Islamic University of Educational and Psychological Studies* 25(2).

MOE. 2003. Integrated Curriculum for Secondary Schools Curriculum Arabic Communicative Language KBS AM. In the Department of Islamic Education Curricula and Ethics - Malaysian Ministry of Education.

Mujawri, M. 1983. *Teaching Arabic at the primary stage (foundations and applications).* t.tp.: Pen House.

Ninoersy, T. 2016. Strategies for learning Arabic as a second language. *(LISANUNA): Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya* 2(2): 81–92.

Rahman, A., & Ali, M. 2019. *The role of total quality management in promoting the organization's culture, a case study of the Sudanese Islamic Bank*. Kosti Branch / Rabk. Imam Mahdi University.

Rajab, F. 1998. *Contemporary educational trends in teaching Arabic*. t.tp.: t.pt.

Said, M. 2017. *Teaching Arabic in Southeast Asia - Malaysia as a model.* National University of Malaysia.

Sharif, A. 1995. *Learning Linguistics*. Jordan: Al-Amal Publishing House.

Shehata, H. & Zainab. 2003. *A dictionary of educational and psychological terms*. R Egyptian Lebanese.

Taima, R. 2011. *Linguistic concepts in children - its foundations, skills, teaching and evaluation (second)*. t.tp.: Dar Al-Masira for printing and publishing.

Tariq Abdel Raouf Amer. 2015. *Mind maps and learning skills: Your way to building smart ideas*. t.tp.: Arab Group for Training and Publishing.

Zaini, T. B. 2018. Maharat al-Qira'ah.. *EDNOVATION: Innovative Educational Journal* 3(2): 21–28.

Al-Zinari, M., & Mahmoud, H. 1987. *Evaluating reading books in the light of the concept of basic education*. t.tp.: Cairo University.